



**Observe what is right, do what is just;
for my salvation is about to come,
my justice, about to be revealed.**

— *Isaiah 56:1*



ST. NORBERT Catholic Church

300 East Taft Avenue • Orange, CA 92865
Telephone: (714) 637-4360 • Fax: (714) 637-4311
www.stnorbertchurch.org

CLERGY

Rev. Bruce Patterson, Pastor
Rev. Fredy Mancilla, Parochial Vicar
Rev. John Duy Nguyen, Parochial Vicar
Rev. James Barrand, in Residence
Deacon Dave Blake
Deacon Joseph Esparza
Deacon Juan Espinoza

MINISTRY CENTER STAFF

Ahl Agustin, Christian Service
Irene Ahedo, Office Manager
Joseph Ciccoianni, Principal, St. Norbert
Catholic School
Jackie Cole, Confirmation Coordinator
April Curtin, Youth Minister
John Erhard, Music Ministry
Carmen Estrada, Hispanic Ministry
Robin Mayes, Children's Faith Formation
Mark Miller, Business Manager

SCHEDULE OF MASSES

Sunday: 7:30 a.m., 9 a.m., 10:30 a.m.,
12 noon, 2 p.m. (Spanish), 5:30 p.m.
and 7 p.m. (Spanish)
Monday - Friday: 6:15 a.m. and 8:30 a.m.
Wednesday: 7 p.m. (Spanish)
Saturday: 8:30 a.m. and 5 p.m.
(Sunday Vigil)
Holy Days of Obligation: as announced

CONFESSIONS

Saturday: 3:30 p.m.
First Friday of each month: 9:30 a.m.

MINISTRY CENTER HOURS

Monday - Friday: 9 a.m. to 8 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 4:30 p.m.
Sunday: 8 a.m. to 2 p.m.

EUCCHARISTIC ADORATION

Monday—Friday: after the 6:15 a.m. Mass
with Benediction before the 8:30 a.m. Mass
First Friday of each month beginning at 9 a.m.
and concluding at 8 a.m. on Saturday

BAPTISMS

Please call the Parish Office for information
and to schedule Baptism Preparation.
Programs are available in English or in Spanish.

MARRIAGES

Please call the Parish Office for information.
Six months advance notice is required.
Marriage Preparation is available in English or
in Spanish.

ANOINTING OF THE SICK, COMMUNION FOR THE SICK & HOMEBOUND

Kindly call the Parish Office to make
arrangements.

FUNERALS

At the time of death, kindly call the Parish
Office for assistance in making arrangements.

*St. Norbert Parish is a dynamic community of disciples of Jesus Christ striving
to continue His ministries of prayer, love and service.*

Stewardship



Inside of Outside?

The Jesus we meet in today's Gospel seems a bit stand-offish. He appears at first to ignore the

Canaanite woman's pleas to heal her child! Matthew seems to be suggesting that, until this point in his ministry, Jesus himself thought that his mission was only to the Jewish people. When he is confronted by a Canaanite, and a woman at that, he seems baffled. Her sheer determination to make him listen ensures that he cannot continue to ignore her. More importantly, Jesus acknowledges that her faith in him is equal to that of any of the Jewish people he has met so far. In the end, Jesus praises her faith and heals her daughter. Matthew was writing his Gospel for a community of Jewish Christians who had identified Jesus as the Messiah—the One promised by God to generations of the Jewish people. They were aware, however, that the Christian faith was attracting people of other races and other religions. They would, inevitably, have been struggling to work out how this fit with all the prophecies of the Hebrew scriptures that foretold a Messiah who was destined to save Israel. The meeting between Jesus and the Canaanite woman offers them a clue about how to understand this situation. When Jesus is challenged to heal the outsider, his initial reaction is to refuse; but then he sees her great faith, and this far outweighs the fact that she does not belong to the people he primarily came to save. In this story the new Jewish Christian community must have found help to see that their initial reluctance to admit outsiders was understandable, and then to recognize that God plants faith in others too—and that it is faith rather than background that opens the doors into the Kingdom.

Copyright © 2010, World Library Publications.
All rights reserved.



Sing with the Choir for a Day!!

Why should I sing with the St. Norbert Choir on **Sunday, September 10**, at the 10:30 a.m. Mass? Here are a few possible reasons: adventure, fun, exhilaration, community building,

musicianship, voice coaching, meeting new people, teamwork, deeper liturgical understanding, connection, spirituality, service, joy, love, and peace. Come find out what is possible! You might surprise yourself with what you can do!! Those wishing to participate must attend two Thursday rehearsals at 7:30 p.m. on the following dates: **August 31 and September 7**. Please sign up by sending an e-mail to our Director of Music Ministry, John Erhard jerhard@stnorbertchurch.org or by calling the Office for Music Ministry at (714) 637-4360 x126.

Choir Fire

I have a small lyrical voice and had not been in a choir for a few years. During my prayer and meditation I realized that I wanted to sing in a choir for God. St. Norbert's Choir was looking for members; I was invited to join but it took me over a year to actually join. I found out that choirs need all types of voices to make beautiful music. *Carol Murdock*

Catechists Needed!

If you feel you are being called to volunteer in the Church, Youth Ministry wants you! Youth Ministry is seeking Catholics who are passionate about our faith to serve as Catechists and share the Word with our teens. If this sounds like you, please contact Jackie Cole or April Curtin in the Youth Ministry office at (714) 637-4360 x210 or by-email at jcole@stnorbertchurch.org or acurtin@stnorbertchurch.org

Advertise in Our Parish Bulletin

Do you have a business or service that you would like to promote within our community?

Please consider placing an advertisement in our bulletin. Advertisers support our parish in providing a free weekly publication, **and we are in need of more support!** The rates are very economical, and a great way to represent and grow your business or service.

Please call our local J.S. Paluch Parish Consultant, Lisa Bagladi, at (847) 370-7710 or e-mail her at BagladiL@jspaluch.com

New Bulletin Deadline

Effective immediately, the deadline for bulletin submissions is now the Monday **TWO WEEKS BEFORE** publication. If you have something for publication on **Sunday, August 27**, please submit by e-mail to stnorbertbulletin@gmail.com or turn in to the Ministry Center Office ASAP. Thank you.

Weekly Parish Offering

Thank you for your continuing support of St. Norbert Parish. For the fiscal year July 1, 2017, to June 30, 2018, our parish budget calls for \$26,470 to be donated weekly at the Sunday collection in order for the Parish to break even. Weekly collections that are less than \$26,470 require the use of our reserve account to pay our expenses. **The collection for Sunday, August 13, was \$25,104.92.** These collections are not only for operating expenses each week, but also for any ongoing repair work, upgrades, etc. to our parish facility. Your regular donations are needed for the good of St. Norbert Parish and the spread of the Gospel.



Parish Life

Liturgical Tech Ministry

We are introducing a new ministry whose mission it is to serve the liturgical assembly with projected song texts for Mass. We are looking for individuals who wish to serve our St. Norbert community as Liturgical Tech Ministers by helping with the PowerPoint slide presentations one Sunday per month as part of a bigger LTM team. If you are interested in being part of this ministry, please call John Erhard at (714) 637-4360 x126 or send an e-mail to jerhard@stnorbertchurch.org



Support our Parish School!
Smile.Amazon.com

Whenever you shop on **Smile.Amazon.com**, the company will donate 0.5% of the price of your eligible purchases to St. Norbert Catholic School!

Here's how it works:

Visit smile.amazon.com on your computer or mobile device. Sign in to your regular amazon.com account and select St. Norbert Catholic School as the charitable organization to receive donations from your purchases. Every eligible purchase you make on the site will result in an automatic donation to our parish school! It's just that simple!

The money we raise through this fundraiser will be directed to our STREAM programs—Science, Technology, Religion, Engineering, Art and Math. We are building this program to offer enhanced learning opportunities in these disciplines for students in Kindergarten through 8th grade.

Young at Heart Casino Trip

The Young at Heart Club is sponsoring a bus trip to Pala Casino this **Thursday, August 24**. All adult parishioners are welcome. The bus will depart from the St. Norbert Church parking lot at 9 a.m. and return about 4:30 p.m. The cost is \$20 per person. Checks are to be made out to the Young at Heart Club. Invite your friends! To make your reservation or for more information contact Elizabeth Severin



Save the Date!

ST. NORBERTFEST
2017

September
22, 23 & 24



Diocesan Training for Extraordinary Ministers of Holy Communion to the Sick

**Saturday, August 26, 8:30 a.m. to 12:30 p.m.,
Ministry Center Hall**

All current Eucharistic Ministers to the Sick and Homebound, as well as those who are considering joining this ministry, are encouraged to attend a Diocesan training to be held here at St. Norbert next Saturday morning.

We are in need of Extraordinary Ministers to the Sick and Homebound for all our loved ones who are not able to join us here at Mass. New ministers "buddy" with an experienced minister until they feel comfortable to go out on their own. Please contact Marisol Cortes in the Ministry Center at (714) 637-4360 for more information.



Fill a Backpack

If you picked up a backpack to fill with school items, please turn it in this weekend. Thank you for helping us help those in need! For more questions, please contact Ahl Agustin at (714) 637 4360 x113 or by e-mail at aagustin@stnorbertchurch.org

God Is Calling You to a Deeper Relationship with Him

If we consider that God is the Divine Bridegroom and the Church is his Bride, then the prophets can be seen as "spiritual marriage counselors." They afflict the comfortable and comfort the afflicted, calling us to return to our covenant relationship with God. They urge us to repentance, warn us of the dangers of sin, and announce the blessings of faithfulness. Their prophetic words speak to us even today, as they draw us closer to our heavenly Bridegroom.

St. Norbert Parish will begin *The Prophets: Messengers of God's Mercy* on **Monday, September 11**, at 9 a.m. For more information or to register for the study contact Mary Prather at (714) 709-3768 or mmprather@m1m.com, or Kathy Packer at kat1812y@yahoo.com



Congratulations!
Felicidades!

Bill & Mary Campbell
Married 50 years on August 19, 2017



Youth & Teen Ministries

Children's Faith Formation

Children's Faith Formation Registration Closing Soon!

The final day to register your child(ren) for 2017-2018 Faith Formation classes is **Thursday, August 31**.

Classes are filling up, so please submit your registration ASAP!

Registration packets are available in the Children's Faith Formation Office, Ministry Center Office, and online on the St. Norbert Parish Website: www.stnorbertchurch.org This year you can enjoy the convenience of making your payment online. Visit the Children's Faith formation page on our website for more information.

Sunday School Pre-K & Kindergarten meet on Sundays from 9 to 10 a.m. beginning **Sunday, October 1**.

Faith Formation sessions for Grades 1-6 are held on Mondays from 4 to 5 p.m. OR 6:30 to 7:30 p.m. beginning **Monday, October 2**.

St. Norbert Catholic School



Now Enrolling

St. Norbert Catholic School continues to accept applications for limited space in our school for the 2017-18 school year. If you are interested in enrolling your child at our parish school, please stop by our school office to pick up registration materials, or call us at 714/637-6822. Children enrolling in kindergarten must be 5 years old by September 1, 2017.

St. Norbert Catholic School continues to accept applications for limited space in our school for the 2017-18 school year. If you are interested in enrolling your child at our parish school, please stop by our school office to pick up registration materials, or call us at 714/637-6822. Children enrolling in kindergarten must be 5 years old by September 1, 2017.

More Youth Faith Formation

Young Adult Ministry

Stay connected! St. Norbert has a Young Adult Ministry for 18 to 30 year-olds. Young Adult Ministry meets every Thursday evening from 8 to 9:30 p.m. in the Youth Ministry Room. All are welcome! Follow us on Facebook at St. Norbert Young Adult Ministry. E-mail: yaministry@stnorbertchurch.org



World Youth Day 2019 – Panama

Young Adult Ministry is planning a pilgrimage to World Youth Day in January of 2019. Fr. Fredy Mancilla will be our Chaplain for this spiritual journey to Panama. If you are interested in going and would like more information, please contact April Curtin at yaministry@stnorbertchurch.org

Youth Faith Formation



Follow us on Instagram!

[st.norbertyouthministry](https://www.instagram.com/st.norbertyouthministry)

Are you blessed with musical talents?

Youth Ministry would love for you to join our Youth Band to play at retreats and special events. Please contact April Curtin for details: acurtin@stnorbertchurch.org or (714) 637-4360 x210.

Youth Ministry Registration

Registration for Junior High Ministry and Confirmation 1 & 2 will close on **Thursday, August 31**. Registration packets are available on our website: www.youthministry.stnorbertchurch.org, and in the Ministry center office.

Please bring a copy of Baptism or First Communion Certificate if your student has not registered for youth Ministry in the past.

Service Project Opportunities

Youth Ministry has several Service Project opportunities for August and September.

- Christian Service Food Distribution: generally **every Saturday** from 8 to 11 a.m. or 10:30 a.m. to 1:30 p.m.
- Backpack Project (in partnership with Christian Service)
 - Fill backpacks: **Tuesday through Thursday, August 22 through 24**, from 3:30 to 6 p.m.
 - Backpack Distribution: **Saturday, August 26**, from 8:30 to 11:30 a.m. or 11:30 a.m. to 2:30 p.m.
- St. Norbertfest Hospitality: **September 22 through 24**. We have shifts available for each day!

Contact Jackie Cole or April Curtin in the Youth Ministry office if you would like to sign up for any one of these opportunities. Office number: (714) 637-4360 x210 or 215 or e-mail:

jcole@stnorbertchurch.org or acurtin@stnorbertchurch.org

Vision Leadership Team

It's not too late to join! Any high school Junior or Senior who has been Confirmed can become a Vision Leader. Registration packets are available on our website: www.youthministry.stnorbertchurch.org or in the Ministry Center office.

Wish List

Our Confirmation program will be starting in a couple months and we are in need of some generous gifts. We are asking for financial sponsorships to help cover the registration fee for our powerful program. If you are able to help sponsor a student with a financial hardship, or would like more information about becoming a financial sponsor, please contact Youth Ministry at youthministry@stnorbertchurch.org or call at (714) 637-4360 x215.



More Parish Life

Christian Service Food Collection

In August we are collecting 8 oz. packages of instant mashed potatoes and 3 oz. packages of Jello gelatin. Kindly leave your donations in the Ministry Center any time during the month. Thank you for your continued assistance in helping us feed those who are hungry.



Faith Family Fitness

Please join Faith Family Fitness (FFF) this summer with the following activities:

Adult Co-Ed Open Hoop Basketball:

Wednesday Nights in the Family & Youth Center from 7 to 9 p.m. (18 and older. Proof of age required). The fall session begins

Wednesday, August 30.

Leader: Axel Damoudt (English/Spanish)

St Norbert will have a basketball team representing our parish at the Catholic Basketball Association (CBA) League in Orange County. This league, sponsored by the Diocese of Orange, will hold all games on Saturdays at different parishes within the County.

For more information and schedule/locations to support St Norbert Corinthians, please go to: <https://www.rcbo.org/resource/catholic-basketball-association/>

Adult Movimiento Fit (Latin dance exercise): Classes will start in Fall 2017.

Senior Stretching: August 31, from 9 to 10 a.m. in the Ministry Center Hall. This class is designed for active seniors, all levels welcome. No minors are permitted. Please wear comfortable clothes and shoes.

Instructor: Frances Dunn

All participants must sign a liability form; refer to FFF page on the church website: <https://stnorbertchurch.org/faith-family-fitness>

Please bring liability forms on the date of the event for expediency.

For any questions, please e-mail snccfitfam@gmail.com or call Donna Garza at (714) 615-0537. (English/Spanish)

All activities are free and are open to parishioners and non-parishioners. Join our community of believers who want to strengthen their faith through fitness.



Sunday Childcare Co-Op

Do you have a child between the ages of 9 months and 4 years? Would you like one hour on Sunday to focus on your faith while your children are happily playing? Please consider joining the 9 a.m. or 10:30 a.m. Sunday Co-Op! Come visit us in

the Preschool Center! If you are interested in finding out more information, please contact Elaine Muselli at (310) 429-0675 or by e-mail at elainejmuse@gmail.com

Parish Calendar

August 20, 2017 ~ August 26, 2017

Sunday, August 20

3:15 p.m. Grupo de la Divina Misericordia

Monday, August 21

9:00 a.m. Divine Mercy Prayer Group

7:00 p.m. Estudio Bíblico de Grupo de Oración

Tuesday, August 22

7:00p.m. R.I.C.A.

Wednesday, August 23

6:30 p.m. Italian Catholic Federation Branch Meeting

7:45 p.m. Grupo de la Divina Misericordia

7:45 p.m. Jóvenes para Cristo Formación de Discípulos

Thursday, August 24

9:00 a.m. Young at Heart Club Casino Trip

6:30 p.m. St. Norbertfest Core Team Meeting

7:00 p.m. Grupo de Oración

8:00 p.m. Young Adult Ministry

Friday, August 25

6:30 p.m. Preparación Prebautismal 2

6:30 p.m. Adolescentes

7:00 p.m. Jóvenes Para Cristo

Saturday, August 26

8:30 a.m. EM to the Sick Formation

9:00 a.m. Certificación Básica

12:00 p.m. Christian Service Backpack distribution

12:00 p.m. Christian Service Food Distribution

3:30 p.m. Confessions

Attention all Men of the Parish

Men's Retreat at Mater Dolorosa Retreat Center



September 8-10

A parish retreat for men will be held at Mater Dolorosa in the city of Sierra Madre. The retreat, preached by the Passionist Retreat Team, begins Friday evening and concludes early Sunday afternoon. The lovely grounds and peaceful atmosphere make this a perfect spot for a weekend of spiritual renewal and growth.

This year's theme is: **Going Without Knowing: Pitching Our Tent in Faith.**

A \$50.00 deposit is required. For more information, call Tom Kleinbauer at (714) 974-3492.

Ministerio Hispano



¿De Adentro o de Afuera?

El Jesús que encontramos en el Evangelio de hoy parece un poco

distante, pues primero luce como si ignorara la súplica de la mujer cananea para que cure a su hija. Mateo parece sugerir que hasta este momento Jesús creía que su misión era sólo con el pueblo judío. Cuando se ve confrontado por una persona cananea, y encima de todo una mujer, parece desconcertado. Pero después de la clara determinación de la mujer, Jesús no puede seguir ignorándola ni dejar de escucharla. Aún más importante es que Jesús reconoce que la fe que ella tiene en él iguala a la que ha encontrado en otros judíos. Por último, Jesús elogia su fe y cura a su hija. Mateo escribió su Evangelio para una comunidad judeo-cristiana que reconocía a Jesús como el Mesías prometido por Dios al pueblo judío. Sin embargo, también estaba consciente de que la fe cristiana estaba atrayendo a personas de otras razas y religiones. Indudablemente que para ellos eso resultaba difícil al tratar de conjugarlo con las profecías de las Escrituras hebreas, las cuales predecían a un Mesías destinado a salvar el pueblo de Israel. El encuentro de Jesús con la mujer cananea nos da una pista acerca de cómo entender esta situación. Cuando Jesús se ve desafiado para curar a una persona de afuera, o sea, no israelita, su primera reacción fue de rechazo; pero luego ve la gran fe de ella y eso sobrepasa el hecho de que no pertenezca al primer pueblo que él vino a salvar. La comunidad judeo-cristiana debió haber encontrado ayuda en este ejemplo y darse cuenta de que aunque su renuencia inicial para admitir una persona de afuera podía entenderse, el comportamiento de Jesús les dio asimismo a entender que Dios siembra la fe en otras personas también, y que es la fe y no el origen ni los antecedentes lo que abre las puertas del reino.

Copyright © 2010, World Library Publications.
All rights reserved.

R.I.C.A.

¿Hay en casa alguna persona adulta que aún no haya celebrado los sacramentos de Bautizo, Primera Comunión o Confirmación? Les informamos que el proceso del R.I.C.A. pronto dará inicio y este es el momento para inscribirse o pedir información, en español a las oficinas del Centro de Ministerios con Carmen o Araceli al (714) 637-4360 x105 o 106 o con los señores Tenorio al (714) 597-1318; y en inglés con el señor Ahl Agustin al (714) 637-4360 x113.



Fe Familia Fitness

¡Por favor únanse al ministerio de Fe Familia Fitness este verano para las siguientes actividades!:

Noches de Baloncesto para adultos los miércoles de 7 a 9 p.m., en el Centro Familiar y Juvenil. La sesión de otoño comenzará el **miércoles 30 de agosto**.

Líder: Axel Damoudt (habla inglés y español).

San Norberto tendrá un equipo de baloncesto represando a nuestra parroquia en la Liga Católica de Baloncesto del condado de Orange. Esta liga, patrocinada por la Diócesis de Orange, tendrá juegos los sábados en diferentes parroquias del condado.

Para más información, calendario, lugares de cada juego, y apoyar al equipo Corintios de San Norberto, pueden visitar: <https://www.rcbo.org/resource/catholic-basketball-association/>

Movimiento para Adultos (ejercicios de baile latino): Las clases comenzarán en la temporada de otoño 2017.

Estiramientos para adultos mayores: jueves 31 de agosto, de 9 a 10 a.m., en el Centro de Ministerios. Esta clase está diseñada para adultos mayores activos, todos los niveles son bienvenidos. No se permiten niños. Se recomienda usar ropa cómoda y tenis.

Instructora: Frances Dunn

Todos los participantes deberán llenar los documentos de responsabilidad en el sitio en Internet de Fe Familia Fitness: <https://stnorbertychurch.org/faith-family-fitness>

Por favor traigan los documentos firmados el día del evento. Cualquier pregunta por favor envíen un correo electrónico a snccfitfam@gmail.com, o pueden llamar a Donna Garza al (714) 615-0537 (habla inglés y español).

Todas las actividades de este ministerio son gratuitas y abiertas a feligreses y no feligreses. Únanse a nuestra comunidad de creyentes que desean fortalecer su fe a través de fitness.

Ofrenda Semanal Parroquial

Gracias por su continuo apoyo a la parroquia de San Norberto. Para el año fiscal comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018, nuestro presupuesto de la parroquia necesita que \$26,470 sean donados semanalmente durante la colecta dominical para que la parroquia se equilibre. Las colectas semanales que sean menores de \$26,470 requieren el uso de nuestra cuenta de reserva para cubrir nuestros gastos. **La colecta del domingo 13 de agosto, fue \$25,104.92.** Estas colectas no son sólo para gastos de funcionamiento cada semana, sino también para cualquier trabajo de reparación en curso, mejoras, etc., a nuestras instalaciones parroquiales. Sus donativos regulares son necesarios para el bienestar de la parroquia de San Norberto y la difusión del Evangelio.

La parroquia de San Norberto es una comunidad dinámica de discípulos de Jesucristo que se esfuerza por continuar sus ministerios de oración, amor y servicio.



Ministerio Hispano

Formación en la Fe

Padres de familia, se les recuerda que el **jueves 31 de agosto**, será el último día para las inscripciones para el programa de Formación en la Fe. Recuerden que el horario de las 9:30 a.m. se llena pronto. Los paquetes están disponibles en las oficinas del Centro de Ministerios, pueden pasar a recoger su paquete de inscripción en la oficina del Centro de Ministerios, llenarlo y regresarlo a Carmen o Araceli. Para más información favor de llamar al (714) 637-4360 x105 o 106.

Secundaria y Confirmación

Inscripciones para el Ministerio Juvenil

Las inscripciones para el Ministerio de Secundaria, y Confirmación 1 y 2, se cerrarán el **jueves 31 de agosto**. Los paquetes de inscripción están disponibles en nuestro sitio en Internet: www.youthministry.stnorbertchurch.org, y en las oficinas del Centro de Ministerios.

Por favor traigan una copia de su fe de Bautismo o certificado de Primera Comunión si su estudiante no se ha inscrito en el pasado en el Ministerio Juvenil.

¡Las inscripciones para Formación en la Fe (en inglés) se cerrarán pronto!

El último día para inscribir a sus niños para el año 2017-2018 en las clases de Formación en la Fe es el **jueves 31 de agosto**.

Los paquetes están disponibles en la oficina de Formación en la Fe, la oficina del Centro de Ministerios, y en Internet en la página de la parroquia de San Norberto: www.stnorbertchurch.org. Este año podrán disfrutar de la conveniencia de hacer sus pagos en línea. Visiten la página de Formación en la Fe para niños en nuestro sitio para más información.

Día de la Juventud 2019

El ministerio de Jóvenes Adultos está planeando una peregrinación al Día de la Juventud 2019. El padre Fredy será el guía espiritual de la jornada a Panamá. Si usted está interesado en ir y desea obtener más información, favor de comunicarse con April Curtin a: yaministry@stnorbertchurch.org



Colecta de Comida de Servicio Cristiano

Este mes de agosto estaremos colectando cajas de 8 oz. de puré de papa y cajitas de 3 oz. de gelatina Jello. Por favor dejen sus donaciones en el Centro de Ministerios a cualquier hora de oficina durante el mes. Gracias por su continua ayuda para dar de comer a nuestros hermanos en necesidad.

Domingo Familiar

Ministerio de Tecnología Litúrgica

Estamos introduciendo un nuevo ministerio cuya misión es servir a la asamblea durante la liturgia con textos de cantos proyectados para la Misa. Estamos buscando personas que deseen servir a nuestra comunidad de San Norberto como Ministros de Tecnología Litúrgica, ayudando con las presentaciones de diapositivas en PowerPoint un domingo al mes, como parte del equipo de LTM. Si está interesado en ser parte de este ministerio, por favor llame a John Erhard al (714) 637-4360 x126 o envíe un correo electrónico a jerhard@stnorbertchurch.org

Recordatorio a los Catequistas y Asistentes

Se recuerda a todas y todos los catequistas y asistentes que el **31 de agosto**, tendremos nuestra reunión general a las 6:30 de la tarde, en la biblioteca. Favor de traer un platillo para compartir y su material del año pasado, gracias. Para más información pueden comunicarse con Carmen o Araceli (714) 637-4360 x105 o 106. Dios les bendiga por compartir su fe con los niños de nuestra comunidad.

Clases de Teoría para Músicos Litúrgicos

La Oficina para el Culto de la Diócesis de Orange estará ofreciendo un taller completo de 6 sesiones, de método y aprendizaje combinado. El material se proporcionará en el aula y a través de Internet, el curso será bilingüe. La inscripción será únicamente por Internet worship.rcbo.org

Fechas del taller: 12, 19, 26 de septiembre y 3, 10, 17 de octubre

Hora: 7 a 9 p.m.

Lugar: Catedral de Cristo, "Tower of Hope"

Fecha límite de inscripción: 4 de septiembre

Recuerden inscribirse lo antes posible para asegurar su lugar.

Para más información pueden comunicarse a las oficinas del Centro de Ministerios con Carmen o Araceli al (714) 637-4360 x105 o 106; también pueden hacerlo a la Oficina para el Culto Divino al (714) 282-3040.



Community Life & Groups

Prayer & Meditation with Scripture

We are taking a break for the summer and will not meet during the month of August due to scheduled parish maintenance.

We invite you to join us when we resume our weekly hour of prayer on **Tuesday, September 5**, at 7:30 p.m. in the Blessed Sacrament Chapel. All are welcome!

Bulletin Editor Position Open

St. Norbert Church is seeking a new editor for our weekly parish bulletin. Skills required include:

- Ability to know what is happening in the parish, so that articles are relevant
- Clear writing skills
- Ability to edit
- Sound judgment as to what should be included
- Proficiency in a desktop publishing program (Microsoft Publisher, Adobe In-Design or Quark)
- Ability to do graphics
- Ability to work to a deadline and prompt those who don't meet the deadline

Interested candidates should contact Mark Miller, Business Manager, at mmiller@stnorbertchurch.org

Caregiver Support Group

Are you a caregiver for someone with memory loss?

Come to a discussion group. If you are a family caregiver or a friend of a person with dementia, this informal meeting offers resources for problem solving, educational information, as well as emotional support. Come as you are and meet other caregivers with related concerns, in an atmosphere of faith-based support.

The meetings will be on Wednesdays, **August 23, September 27, October 25, November 15 and December 20**, from 2 to 3:30 p.m. and will meet in Mercy Center (Room 1D) of the Diocesan Pastoral Center, 13280 Chapman Avenue in Garden Grove. For more information please call Patty Mouton at (714) 349-5517.

2017 SCRC Catholic Renewal Convention

The 46th annual SCRC Catholic Renewal Convention will take place over **Labor Day weekend, September 1–3**, at the Anaheim Convention Center. This year's theme is *Aflame with the Spirit*.

Guest speakers include Bishop Robert Barron, Fr. Michael Barry, SSCC, and Fr. Robert Spitzer, SJ.

For information and online registration go to: scrc.org



Pray for the sick...

Cairill Allen	Malmquest Family
Lee Ann Boyd	Peggy Allan Moravek
Margaret Córdova	Richard Moreno
Chuck Davis	Familia León
Soledad Bonilla Flores	Baby Joshua David Lordan
Ignacia García González	Jessica Ramsey
Maury Hoffman	María Rodríguez
David Holland	Ron Rompel
Victoria Jiménez	Carmen Salazar
Al Koob	Janice Taylor
Bob Koob	Clara Tobal

... and for those who have died.

Catalina Figueroa	Ignacio Bautista Romero
Teresa Bandala Pérez	Elise Ybarra

Mass Intentions

Saturday, August 19, 2017

5:00 p.m. + Fr. John Joyce

Sunday, August 20, 2017

7:30 a.m. + Richard Hack
 9:00 a.m. + Margaret Bivens
 10:30 a.m. + Bernardo Lopez
 12:00 p.m. + Robert Renaud
 2:00 p.m. + Zaida Fernández
 5:30 p.m. + Pamela Meza
 7:00 p.m. St. Norbert Parishioners

Monday, August 21, 2017

6:15 a.m. + Maria Kim Vu
 8:30 a.m. Norma Koob

Tuesday, August 22, 2017

6:15 a.m. + Margaret Kearney
 8:30 a.m. + María Aguirre

Wednesday, August 23, 2017

6:15 a.m. + Mary Gallot
 8:30 a.m. + Julieta Calig
 7:00 p.m. Roberto González

Thursday, August 24, 2017

6:15 a.m. + Chaplain Rickie Gregory
 8:30 a.m. + Laurretta Gerritz

Friday, August 25, 2017

6:15 a.m. + James Wilson
 8:30 a.m. + Xavier & Saturnina Betzen

Saturday, August 26, 2017

8:30 a.m. + Ramon Cabrera



Save the Date!
September 9, 2017
at Christ Cathedral

Following the inaugural Christ Fest event in 2016 that drew more than 10,000 faithful to a day of events and a signature Christian music festival – the

Diocese of Orange is bringing back Christ Fest in 2017! Some of the acts include Las Siervas, Shane & Shane, Rush of Fools, Ike Ndolo, Jimi Cravity and Adam Bitter.

This year we are also adding Festival De Cristo on the evening of **September 8**, a Latin Christian music festival. Performers include Barbara Padilla, Son by 4, Las Siervas, and Mariachi Sol de Mexico. Purchase tickets and get more info at ChristFestOC.com



Friday, October 7, at 6 p.m.

The Island Hotel, Newport Beach

Tickets are \$250 apiece; Table of 10 \$2,500

Sponsorships currently available.

Visit our event website: <https://2017ctgala.funraise.org/> for more information and to purchase tickets.

Casa Teresa, located in the city of Orange, provides a loving and supportive family home to pregnant women and their babies facing difficult circumstances, giving them a future and a hope.



Catholic Charities of California Invites You on a Pilgrimage

Join us for pilgrimages in Italy (Via Francigene), and Spain (Camino de Santiago), Greece (Footsteps of St. Paul) in 2017 and 2018. These pilgrimages promise to be one of the most spiritual experiences of your life and give you the opportunity to support programs that serve Californians in need! We have limited spaces available. To sign up or for more information, contact us at Pilgrim@CatholicCharitiesCA.org, or call (916) 706-1539.

Are you a Licensed Mental Health Professional?

Join the Roman Catholic Diocese of Orange Mental Health Referral Network

The Diocese of Orange has partnered with eTherapyFinder.com to create an easy way for those seeking help to find mental health professionals who are affiliated with the Diocese. Affiliated therapists are defined as those that have taken the Diocesan pledge to "understand and respect the religious beliefs and values of Catholic clients," and are recognized with the diocesan logo on their Profile.

If you are interested in joining our mental health referral network, it's easy to do! For more information about this program, please contact Michael Donaldson, Director of the Office of Pastoral Care for Families in All Stages at mdonaldson@rcbo.org or call (714) 282-4203.



Sacred Heart Retreat Camp Work Weekend

Come help the Sacred Heart Sisters at their camp in Big Bear Lake on **Saturday, September 2**, from 8 a.m. to 7:30 p.m. (Sunday Vigil Mass included) and/or **Sunday, September 3**, from 8 .m. to 1:30 p.m. Meals will be provided.

Your help would be a blessing to us: moving furniture, painting, cleaning, sewing, construction etc. Teens are welcome to come for service hours but must have an adult chaperone.

Please contact us at (909) 866-5696 to R.S.V.P. or for further information. www.sacredheartretreatcamp.com

CHRIST CATHEDRAL DRAMA SERIES
www.ccdramaseries.com

MAXIMILIAN SAINT OF AUSCHWITZ	Tolton From Slave to Priest	THE PASSION According to Saint Luke	THE CONFESSIONS OF SAINT AUGUSTINE
OCTOBER 13-15	JANUARY 26-28	MARCH 16-18	MAY 17, 18 & 20

**Altar Care**

Denise Bittel (714) 637-4360 x130

Altar Servers/Monaguillos[English] Karen Purpura karenmpurpura@gmail.com

[Español] Paula Guerrero (714) 809-2528

Baptismal Preparation/Pre-Bautismales

[English] Marisol Cortes (714) 637-4360

[Español] Carmen Estrada. (714) 637-4360 x106

[Español] Julio Barillas..... (714) 633-7829

Bereavement

Denise Bittel (714) 637-4360 x130

Bible Studies

Monday AM - Mary Prather (714) 709-3768

Bodas

Sonia Jiménez..... (714) 203-1187

Bulletin Editor

Joan Doyle..... (714) 609-2048

stnorbertbulletin@gmail.com**Calendar Secretary**

Lola Reynoso (714) 637-4360

Charlas Prematrimoniales

Fausta Medina (951) 496-2350

Dionicio Medina..... (951) 496-2356

Childcare Co-Op

Elaine Muselli..... (310) 429-0675

Children's Faith Formaton/Formación en la Fe

[English] Robin Mayes (714) 998-1070

[Español] Carmen Estrada (714) 637-4360 x106

Children's Liturgy of the Word

Michele Desbiens..... (714) 999-2710

Christian Service

Ahl Agustin (714) 637-4360 x113

Confirmation Coordinator

Jackie Cole..... (714) 637-4360 x215

Cursillo

Kathy Stephens (714) 397-7501

Deacons

Joe Esparza..... (714) 637-4360 x129

David Blake daveblake4@gmail.com**Diacono**

Juan Espinoza (714) 202-5828

Divine Mercy Prayer Group/La Divina**Misericordia**

[English] Helen Amposta (714) 279-9441

[Español] María Ramos (657) 221-0886

Elizabeth Ministry

Amy Glenane..... (714) 637-4360 x399

ESL (inglés como segundo idioma)

George Dore [solo inglés] (714) 280-2801

Hablas español..... (714) 637-4360

Eucharistic Adoration Committee

Ed Majcher..... (714) 998-1574

**Extraordinary Ministers of Holy Communion/
Ministros Extraordinarios de Eucaristía**

Parish Office [English] (714) 637-4360

[Español] Juan Guzmán (714) 321-2812

[Español] Juan Ferreyra (714) 234-6068

**Eucharistic Ministry to the Sick &
Homebound/Enfermos**

Home Route (714) 637-4360

[Español] María Ruiz (714) 633-7829

Faith, Family, Fitness

Axel Damoudt [English/Español].. (619) 414-4255

sncffitfam@gmail.com**Filipino Ministry**

Lucille Justiniani (714) 974-4399

Grupo de Oración

Ernestina Frias (714) 633-8253

Andrés Hernández (323) 800-3736

Guadalupanos

Elvira Cadena (714) 631-0031

Hospitality/Hospitalidad

[Español] Andrés Hernández..... (323) 800-3736

[Español] Domitila Sandoval..... (714) 605-2789

Inquiry Classes

Parish Office..... (714) 637-4360

Italian Catholic Federation

Joe & Rose Digrado..... (714) 974-1978

Jóvenes Para Cristo

Marco Antonio Cruz..... (714) 492-9885

Lázaro Cruz (714) 363-6345

Kirkwood Eucharistic Ministers

Peter Ricks (714) 633-0731

Knights of Columbus Council #15733

Tom Dodge (714) 633-6859

Lady Knights

Carolyn Obrecht..... (714) 402-2576

Lectors/Lectores

[English] Cameron LaFont (714) 974-3786

[Español] María Ruiz (714) 633-7829

Líders de Comité Hispano

Ines Valencia (714) 597-4298

Blandina Rosas..... (714) 403-4666

Men's Group of Faith

Gary McKimmey (714) 224-6160

Matt Terrones..... (714) 904-5822

Ministerio Hispano

Carmen Estrada (714) 637-4360 x106

Araceli Rodríguez, Secretary (714) 637-4360 x105

Mothers Group

Penny Kim..... (714) 310-8158

Music/Coro

John Erhard, Director..... (714) 637-4360 x126

Coro de Niños

Ana Muñoz (714) 402-2789

Domingos, español

Floribeth y Cristal Flores (714) 279-9149

Jóvenes Para Cristo Coro

María Ramos (714) 417-3064

Miércoles, español

Miguel Lugo (714) 538-2497

Traditional Choir, English

John Erhard (714) 637-4360 x126

Natural Family Planning

Alyson del Hierro (714) 872-3740

Nurse for Seniors, Order of Malta

Ann Bilash, RN (714) 637-4360 x120

Praying with Scripture

Sr. Breda Christopher (714) 283-2496

Quinceañeras

Sonia Jiménez (714) 203-1187

RCIA/RICA

[English] Ahl Agustin (714) 637-4360

[Español] Gilma y Ruben Tenorio... (714) 597-1318

Respect Life

Bernie Vitchus (714) 771-0984

[Español] Vicky Bedoya (714) 904-1513

St. Norbertfest

Michael Stephens (949) 374-2837

St. Norbert Catholic School

Joseph Ciccoianni, Principal.... (714) 637-6822

Sewing Circle

Ellen Riopel..... (714) 488-3207

Spiritual Advisor

Deacon Joe Esparza (714) 637-4360 X129

Ushers

Bill Everest..... (714) 532-5494

Young at Heart

Pat Vega (714) 633-9154

Young Adult Ministry

Adrian Chávez..... (714) 637-4360 x215

Youth Ministry/Adolescentes Latinos

April Curtin, Youth Minister. (714) 637-4360 x210

Jackie Cole, Confirmation ... (714) 637-4360 x215